

լաւ արդեանց իմաց: Աղայեմ՝ զմեզ յիշել յազատութեան երեւեակն. զմեզ յիշել ամենն:

2. «Երեւելիք ի տր. ստացող զարդնոցն զ... (անունը ընդունած) նուազատեալ կոչու. սր. կարապետին եւ սր. անտանին. որ ստացաւ զսա յիշատակ իւր եւ ծնողաց իւրոց եւ որ զմեզ յիշելն յիշեալ լիցին եւ նոքա առաջին աշեզ տանին քիւն:

3. «Զվերջին ստացաւս սորա Զտիրաւորս արեւելայ: Աղայեմ՝ Յազատութեան երեւելիք ի տր.:

4. «Զվերջին ստացաւս սորա զտիրաւորս կրօնաւոր սր ըստացաւ զսա ի հալալ բնից իմաց: Աղայեմ՝ յիշել յազատութեան երեւելիք:

5. «Վերջին նորոգողը. սոր. մահաւոր գրգ. արեւելիք. ի թվին. Ռ.Ղ.Ս. (= 1842) ի վաւերացն սր. թորոցիք սր. զուկտին. եւ իւր սրբոյն տիրացաւ լուսինին: ամենն:

6. Գրեալսք յիշատակութեան «Փառք ամենաւոր. երբորդութեան. եւ մի անունութեան. հաւր եւ սրբւոյ եւ հազարն սրբոյ ամեն ամենն:

«Գրեալս եղանակաւոր դաս ի թուականութեան հայոց յիշատակն հայրըր եւ իւր թանառան եւ մի ամբ: ի... լիւն. որդի... աշին: ա. ի հայրապետութեան. հայոց ան. իստաւորութեան լամբունցոյն: ի հաւաքաւոր անապատացիք իւր: իւր. ընդ հազարնաւ ամենաւոր հաւաքող սրբուհոյ անտանին. եւ սրբոյն յովհաննէս կարապետին եւ սր. առաքելոցն քի. ձեռնաւոր յոյն անապատ. եւ անտիրաւոր հայոց յահայեան (ի վերջին հաւաքողն անտանին սր. պաւլոսի եւ իւր: ստացաւոր սր. կաւապետին) (— փակագծի մէջ գրուածը տարբեր գրած է եւ վերջին բառն ալ լուսանցքին մէջ գրուած է) որ ստացաւ զսա ի վայելեալն անտանին իւրոց ի յիշատակ իւր եւ ծնողաց իւրոց: Աղ. աղայեմ՝ զամենեւեան որդ անկողին ի տանել յիշատակը ստացաւ (զար. պաւլոս եւ իւր: կաւապետ)»:

«Ընդ նմին եւ զին զանաւորման զգեալ տառն զյոյն. եւ զմեռացն իմ: զսա եւ զպատուելի եղբայրն իմ զարարեալ զաշին. զմեռացն յիշատակը ի տր. որ զաւրիւնակն ընտրեցաւ մեզ. Երեւելիք ի տր. զեղբայրն մեր. զգրեալը զհաւաքողութեան ի քո: եւն. ան. յիշատակը եւ յիշատակ սրբոյնս: Եւ նմա փառք յաւիտեան ամենն:

Այս յիշատակութեանն զմեզ կուգան քանի մը շարականներ, որոնցմով կը վերջանայ գրեալը:

(Մահացել է իւր անտանին) 4. 8. ԱՍՏՈՒՆՆ



ՆՈՐԱՆԻՐ ԶՐԱՆՈՐԴԱՐՈՒԹԻՒՆՔ

1894 ԵՐ 1895 ՏԱՐԻՆԵՐՈՒ

(ԸՆԴՈՒՆԱԼՈՒՄ)

Բ. ՆՈՐԱՆԻՐ ԶՐԱՆՈՐԴԱՐՈՒԹԻՒՆՔ

1. Abū Sālih — The churches and monasteries of Egypt and some neighbouring countries attributed to Abū Sālih, the Armenian, ed. and transl. by B. T. A. Evetts. With added notes by A. J. Butler. (Anecdota Oxoniensia. Semitic Series. Part VII.) Oxford, Clarendon Press. 4^o, pp. XXV+882+149.

[Այդպէս չալ — Պատմութիւն եկեղեցեաց եւ վանքոց Նոբիստիս. — Քաղաք. «Մշակ» Թ. 146:]

2. Ainsworth W. — The sources of the Ephrates: Gr. J. VI, p. 173—77.

[Այնպէս — Նոբիստիս տղերքները:]

3. Aladin E. — Unter den Armeniern: Veihagen und Kasing's Monatshefte. X, II, p. 218—26.

[Այդպէս է. — չալոց մէջ:]

4. [Aligow's.] Wissenschaftliche Forschungen im Kaukasus: Deutsche Rundschau für Geogr. u. Statist. XVI, p. 236 f.

[Այդպիսի ուսումնական խուզարկութիւններն ի նովակս:]

5. Ara, a journal of literature and of Armenian politics and history. Ed. by J. D. Meik-Beglar. Vol. III. Dacca, 1894. 8^o, p. 280.

[Արա, ամսագիր գրական, քաղաքական եւ պատմական:]

6. Armenia, VIII. Szamosujvar. 8^o, 1894, p. 412. [Արմենիա ամսագիրը: Ը. Տարի: 10 Քր.:]

7. — Թ. Տարի: 1896:

8. L'Arm. paraissant le 1^{er} de chaque mois. VII. année, 1894. ed. M. T., fr. 18-75.

9. — VIII. année, 1895.

10. Die Armenien: Wiss. Beil. d. Leipz. Zeitung Nr. 189.

[Չալոց:]

11. Armenische Alterthümer: Beilage der Allg. Zeitung, München, 273, p. 6 f.

[Հայկական նոտիքներ:]

12. Arzruni A. — Reise nach Südkaukasien: Verhandl. d. Ges. f. Erdk., Berlin. XXII, p. 602—11.

[Արծրունի Ա. — Ուղեւորութիւն ի հարաւային նովակս:]

13. Аркхун Г. — «Евмени», психологический етюд. Переводъ съ армянскаго А. Н. Даствакова. Баку, Апорт, 1894.

[Արծրունի Գ. — Ընդելիս, հոգեբանական էտիւդ, թրգմ. Նայիրէն Ս. Պատմական:]

14. Basset R. — Les apocryphes éthiopiens, trad. en français. IV: Les légendes de saint Tétrag et de saint Sousnyos. Paris, libr. de l'art indépendant, 1894, 8^o, p. 42.

[Բասէ Բ. — Ս. Տրգմատայ Ս. Սուսնիոսի գրքերները Նովակներէ: — Քաղաք. R. Duval, Rev. 48, pp. 370—72.] J. Guidi, L'Oriente, I, pp. 253—55.]

15. Belck W. — Die Niveau-Schwankungen des Goektschai-Sees: Globus, LXV, p. 301—303.

[Բէլք Վ. — Գեղեցիկ մանկեանութիւն փոփոխութիւններ:]

16. — Das Reich der Mannäer. [Նոն — Մաննէացոց տէրութիւնը: — Քրգմ. «Ազգագրական հանդէս», 1896, Գիրք Ա., էջ 27—36:]

17. — Transkaukasische Gürtelbleiche und kaukasische Priap-Figuren: Zeitschrift f. Ethnologie, XXVI, p. 559.

[Նոն — Աղղղկականս զարդեր եւ կականս Գրիպական պատկերներ:]

18. — Bericht über einen Vortr. von W. Belck über Armenien und seine Bewohner: Verhandl. d. Ges. f. Erdkunde. Berlin, XXII, p. 656—58.

[Բիշին Հայաստ. ու քննադատը վրայ իրասն
մէկ ծանր վրայ տեղեկութիւն:]

19. — und C. F. Lehmann — Ein neuer
Herrscher von Chaldia: Zeitschr. f. Assyriologie IX,
p. 339—60.

[Նոյն եւ լեւան. խորհրդաւ մէկ նոր իշխանը:]

20. Bobrinsky A. — Kankasische Statuetten:
Zeitschr. f. Ethnologie, XXV, p. 371, XXVI, p. 367.

[Բոքրիսկոյի Ա. — Կալկասեան արձաններ:]

21. Bötticher E. — Aus Armenien: Münchener
N. Nachr., 1895, p. 574.

[Բոտտիխեր Է. — Հայոց երկրէն: — Վան:]

22. Brugmann K. — A comparative grammar
of the Indo-Germanic languages. A concise exposition
of the history of Sanskrit... Old Armenian... Strass-
burg, 1895. 8°, p. IX+250. M. 8'50.

[Բրուգման — Հնդկական լեզուց համ-
մասական քերականութիւնը: — Նաեւ Հին-հայեր-
էնը:]

23. Buffa A. — La légende d'Abgar et les
origines de l'église d'Édesse. Étude historique et critique
(Thèse). Genève, impr. Fick, 1893, 8°, p. 110.

[Բիսֆօս Ա. — Արարու զոյցը եւ Նոյսի
եկեղեցւոյն սկզբնաւորութիւնը: — Հայ աղբիւրներ ալ
գործածած:]

24. Bugge Sophus — Ueber den Einfluss der
arm. Sprache auf die gotische: Indogermanische For-
schungen, V, 2, p. 168—80.

[Բուգգէ Սոփոս — Հայերէն լեզուի գոթացե-
րէնի վրայ ըստ աղբիւրութիւնը: Թրգմ. «Հանդէս Ամս»,
1895, Թ. 8 եւ 9:]

25. Buicul u Gr. M. — Cânt de Jălire asupra
Armenilor din țara Vlahilor de diaconul Minas Tokati.
Traducere din limba armeană, cu o introducere de Gr.
M. B., Membre la Înnalta Curte de Casație. Bucuresci
1895. Tipogr. „Gutenberg“, Joseph Göbl, 8°, p. 44.

[Բուլիւկան Գր. Մ. — Միւսս Թոհաթեցոյ
Սարկաւոյ Ողբերգութիւն Հայաբոյի Թագաւորու-
թեան Հայոց վրայ Թագաւորուած յառաջարկով Գրի-
գոր Մ. Պրեզիանտէ, Անգամ քարճաղոյն Վճռարեկ
Ատոնի: Պուրէշ 1895: Թրգմ. «Հանդէս Ամս», 1895,
Թ. 4 եւ 5, էջ 97—103 եւ 131—37:]

26. Bunjato v G. — D.mašnac vospitanie u
Armjan Erivanskij gub.: Etn. Obozr., XXIII, p. 163—69.

[Բոնձատով Գ. — Երևանեան նահանգի Հայոց
ստանի կրթութիւնը:]

27. — Jz pověrj, predra zsydkov i narod-
nych primět Armjan Esmiadin kago uēzda: Sbornik
XVII, II pp. 174—92.

[— Էջմ. գաւառի Հայոց աւելորդապաշտու-
թիւններէն են:]

28. — — ib. ալը Armjanskija skazki: ib. XIX, p.
155—219.

[Նոյն եւ ալը — Հայոց զրոյցները:]

29. Burchardi Gust. — Aus Russisch-Ar-
menien: Illustrir. e Zeitung, Nr. 2739 (105. Bd.).

[Բուրխարդի Գ. — Ռուսաց Հայաստանէն:]

30. Burnichon J. — A travers le Taurus. De
Césaire... à Adana. Souvenirs de voyage: Ét. rel.,
Avr. 1894, p. 664—687.

[Բուրնիչոն Ե. — Կեսարիայէն Ատանա:]

31. Carrière A. — La légende d'Abgar dans
l'histoire d'Arménie de Moïse de Khoren. 1895, Gr. 4°,
p. 57, Paris, Imp. Nationale.

[Ա. Կարիէր — Ագաթի զոյցը Մովսէս Խորե-
նացոյ Հայոց Պատմութեան մէջ: — Քնն. «Մուս»,
1896, Թ. 1, էջ 116: — «Արարատ», 1896, Թ. 2. — Rev.
hist. rel. XXXII, p. 342 f. — Թրգմ. «Հանդէս Ամս»,
1896, Թ. 2, 4, 6, 8, 9, 10, 11 են:]

32. — Nouvelles sources de Moïse de Khore.
Supplément. Vienne, imp. Méchith. 1894. 8°, p. VIII+40,
fr. 4.—

[Նոյն — Նորագոյն աղբիւրը Մ. Խորենացոյ: Յա-
ւելած: Քնն. Byz. Z. IV, p. 167. — Rev. cr. 23,
p. 211. — LC 7, p. 222. — Mit. aus d. hist. Lit. XXIII,
p. 154. — Թրգմ. Նախ «Հանդէս Ամս» եւ արդէն ա-
ռանձին, տես Ա, 90:]

33. Castile — Apuntes para la historia de
Leon Lusignan V, rey de Armenia y primero de este
nombre de Madrid, Andújar y Villareal, 1880, siendo
rey de Castilla D. Juan I. Madrid, tip. Cruzado 1893,
8°, p. 94.

[Կաստիլէ — Հայոց Լուսինեան Լեւոն Ե. Թա-
գաւորին պատմութիւնը Նառանքներ:]

34. Catalogue des livres de l'imprimerie armé-
nienne de Saint-Lazare. Venise, Institut des Mékhita-
rites, 1894, 8°, p. 112.

[Ծոցակ զոյց Վենետիկի Միքիթ. Հարց:]

35. Chachanow A. — Kabkazskaja biblio-
grafiia: Երևանէն Etnografickoe Obozrenie Թեթիսի
ժողով. XXI տարւ. , p. 28.

[Չախանով Ա. — Կալկասեան մատենադիւան-
թիւն:]

36. Chah-Zadayan A. — La femme armé-
nienne: La Revue Féministe, 1895, Nr. 5, p. 204—13
[Եւսէ-Հաչաճեան Ա. — Հայ կինը: — Թրգմ.
«Նոր-Դար» 1895, Թ. 224—26:]

37. Хадагьянъ Г. — Начала орнитическаго
извѣщенія исторіи Арменіи Момсея Хорескаго, 1894,
pp. 26.

[Չադաճեան Գ. — Սկզբն ընդհանրական
ուսումնասիրութեան պատմութեան Մ. Խորենացոյ:
— Քնն. «Մշակ», 1894, Թ. 139:]

38. Chantre — L'Ararat: Annales de géogr.
Paris, III, Nr. 9.

[Շանտր — Արարատ:]

39. — — Les résultats de sa dernière mission en
Cappadoce: Bull. soc. d'anthrop. Lyon XII, p. 119—121.

[Նոյն — Կապադովկիոյ ըստ վերջին ուղե-
որութեան արդիւնքները:]

40. Conybeare F. C. — A collation of the
ancient Armenian version of Plato's Laws, books V
and VI: American Journ. of Philol. XV, p. 31—50.

[Կոնբէրի, Կ. — Համեմատութիւն մը Պլատոնի
Օրինաց Ե. եւ Զ. զոյց ինչ հայերէն Թարգմանութեան:]

41. — — Ariston, the Author of the last twelve
verses of Mark: The Expositor, 1893, 7. Oct.

[Նոյն — Արիստոն երեք ըստ վկայութեան էջմ.
Թ. 222 ծնողքին: — Քնն. «Հանդէս Ամս», 1895,
Թ. 3, էջ 12:]

42. — — Note on the Philonian reading of two
passages in the Timaeus, 38 B. and 28 B.: J. of Phil-
ol. XXI, S. 71 f.

[Նոյն — Տեղեկութիւնք Փիլոնի երկու հատուածոց վրայ:]

43. — — Notes upon Armenian sources: Guardian 1894, 18 July.

[Նոյն — Տեղեկութիւնք հայկական աղբերաց վրայ: — ԳՆԴԴ. Rec. A. Harnack, Th. Lz. 20, p. 583 & 586]

44. — — Papias and the Acts of the Apostles: Class. Rev. IX, p. 258.

[Նոյն — Պատկաս եւ Գործք Առաքելոց:]

45. — — On the apocalypse of Moses: Jew. Qn. Rev. VII, p. 216—35.

[Նոյն — Տեսիլ Մովսիսի: Թարգմ. հայ թարգմանութեան. եւ կը թուոյն թէ հայ թարգմանութիւնն ոչ թէ յոյն ընթերցի վրայէ է, այլ աւստրի, Եթովպ. կամ արաբ. ընթերցի մը վրայէն:]

46. — — The Apology and acts of Apollonius and other Monuments of Early Christianity. London 1894.

[Նոյն — Վկայ. Ապոլոնիայ եւ ուրիշ հարկոյն յիշատակարանք Քրիստոնէութեան: — ԳՆԴԴ. «Արարատ», 1895, Թ. 4, էջ 113:]

47. — — On the Codex Pamphili and date of Euthalius: J. of Philol. XXIII, p. 241—59.

[Նոյն — Պամփիլեան օրինակը եւ Նիւաղիոսի ժամանակը:]

48. — — On the Philonean text of the Septuagint. Quaestiones in Genesim. Sermo III: Jew. Qn. Rev. VIII, p. 88—122.

[Նոյն — Տօճանանից Փիլոնեան ընթերցի յԱրարածս ծառ. Գ:]

49. — — On some Armenian Notitiae: Byz. Z. V, p. 118—36.

[Նոյն — Զանի մը հայկական Տեղեկութեանց վրայ: Գեղեղայ Կիւրացոյց գործը՝ «Կարգաւորութիւն մայրաքաղաքաց, եւ, Թարգմ. Ներս. Լամբրոնացի: Վատիկանի Թ. 3, թղ. 270Գ հայ ծնագրին վրայէն:]

50. Cuinet V. — La Turquie d'Asie. Géogr. administr., statistique, descriptive et raisonnée de chaque province de l'Asie mineure. T. III. Fas. 9, Pars. Leroix 1894, p. 481—781. — T. IV. Fasc. 10, 1894, p. 1—299. Fasc. 11, 12, 1895, p. 301—716.

[Գոհիմ Վ. — Ստիական Տաճկաստան: Գիրք 9—12, 1894—1895: — ԳՆԴԴ. Գիւկոյի, տես թրգմ. «Ճիւղերի-Շարդիւ», 1896, Թ. 330Գ—351Ի:]

51. Dasbian P. Jacobus, Dr., Mitglied der Mechitharisten-Congregation in Wien. „Das Leben und die Sentenzen des Philosophen Secundus des Schweigensamen“ in altarmenischer Uebersetzung. Wien, Tempsky, 1895. 4^o, S. 56. — M. 8.20.

[Տաշեան Վ. Յակոբոս Վ., Միւրթի. Ուրիշ. — Մեծնդոս Լուսիւաց Փիլոսոփայի վարք եւ վճիռը հայերէն ինչ թարգմանութեամբ: Հանքաւի ի «Denkschr. d. k. Akademie der Wissensch.»]

52. Desimoni C. — Observations sur les monnaies, les poids et les mesures cités dans les actes du notaire génois Lamberto di Sambuceto: Rev. d'Orient. lit. III, p. 1—26.

[Ի մէջ այլոց Direms nouveaux d'Arménie.]

53. Dersley A. — En Asie antérieure. Première partie: Autour des lac de Van et d'Ourmiah: As oc. fr. pour l'avancement des sc. XXI, I, p. 72—79.

[Տեղեկութիւնք ի Փոքր Ասիայ: Ստիւսի Վ. Վանայ եւ Ուրմիայի մանրէն ընդարձակը: Բ. մասը տես Pissou...

54. Dieck — Reisen im Kankasus und in Kleinasien: Mittheil. des Vereines f. Erdk. Leipzig, 1892, p. XXXVII—XXXIX.

[Դիք — Արեւելոսթիւնի ի Կաւկաս եւ ի Փոքր Ասիայ:]

55. Dillon E. — The condition of Armenia: Contemp. Rev. LXVIII, p. 153—89.

[Դիլլոն Ե. — Հայոց դիմագը:]

56. Dingelstedt V. — La population du Cane et la ville de Tiflis: Globe XXXIII, Mém. p. 61—89.

[Դինգելշտեդ — Կաւկասի եւ Տիֆլիսի բնակչութիւնը:]

57. Drouin E. — Onomastique arsacide; essai d'explication des noms des rois Parthes: Rev. Num. 1895, 3, p. 360—88.

[Դրուին Է — Պարթիւ թագաւորաց անուններուն մեկնութիւնը:]

58. Duval — Mésopotamie et Kurdistan: Oeuvres des Écoles d'Orient, 1894, p. 285—91.

[Դուվալ — Միջագետք եւ Արդաստան:]

59. Egiazarov S. H. — Die städtischen Zechen, Organisation und innere Verwaltung der transkaukasischen Amkarschaften: Zapiski, XIV, pp. 1—390.

[Եղիազարեան — Համբարումիից յԱրեւելու կաս:]

60. Erckert R. v. — Die Völker des Kankasus: Verh. d. Ges. f. Erdk., Berlin, XXII, p. 50—62.

[Էրքերտ — Կաւկասի ազգերը:]

61. Էրքերտի Կաւկասի զեղծերուն վրայ իրօսած մէկ ծառին վրայ տեղեկութիւն: Beilage d. Allg. Zeitung, 287, p. 6.

62. Fait E. — Kavkaz, jeho přírodní krásy, poměry národohospodářské, národopis a mistopis. Prag 1894, VIII+ p. 320.

[Ֆայտ Է — Կաւկաս, իւր բնական գեղեցկութիւններն, ազգաբնակչութիւնն ու տեղաբնակչութիւնը:]

63. F[itzner R.] — Die Armenier: Geogr. Nachr., I, p. 33 f.

[Ֆիշներ — Հայք:]

64. Fournier E. — De Marseille à Tiflis en hiver: Rev. de ggr. XXXVII, p. 127—31.

[Ֆուրնիէ Է. — Մարսէյէ Տիֆլիս:]

65. — — En Transcaucasie, ib. p. 454—61.

[Նոյն — յԱրեւելու կաս:]

66. G. Marija A. — Poésdka v Ani: Jzv. Obšč. arch. etc. XIII, p. 37—47.

[Գ. Մ. Ա. — Ճանապարհորդութիւն յԱնի:]

67. Gabrielian C. M. D. Rev. — The Armenians, or the People of Ararat. Philadel. hia.

[Գաբրիէլեան Գ. — Հայեր կամ Արարատի ժողովուրդը: — ԳՆԴԴ. «Նոր Դար», 1894, Թ. 160:]

68. Geffcken E. H. — The Eastern question. Turkish reforms and Arm.: Nineteenth Century XXXVIII, p. 991—1000.

[Գիֆքեն Է. — Արեւելեան հարցը:]

69. Gelzer H. — Die Anfänge der arm. Kirche. Bericht über d. Verh. d. Sächs. Ges. d. Wiss., Phil.-hist. Cl., 1895, S. 109—74. — Նաեւ տեսմանը:

[Գելզեր Է. — Հայկական Եկեղեցւոյ սկզբնաւորութիւնը: — ԳՆԴԴ. Theol. Sitztg. XX, 26: — «Նոր Դար», 1895, Թ. 165: — Թրգմ. «Բազմաձայն», 1896, Թ. 4, 6, 8 եւն:]

70. — Die vorfindigen Chaldäerfürsten des Annianos: Byz. Z., III, p. 391—93.

[Նոյն — խաղաղացող Նախաբնիկներն իշխանները: — Միջաշէկ Ասորայ մէկ կողմին թարգմանութիւնը:]

71. Gerland Ernst — Die persischen Feldzüge des Kaisers Herakleios: Byz. Z., III, p. 330—73. [Գերլանդ Է. — Հերակղէս կայսեր պարսկական արշաւանքները: — Արեւելեան տղերքացի իման վրայ:]

72. Ghulam-us-Saglain — The Mussalms of India and the arm. question: Wineteenth Century XXXVII, p. 926—39.

[Գուլամ-ս-Տաղէյն — Շղկաստանի մասնականները եւ հայկ. ինդիքը:]

73. Giunta Giunti — Das Hans Lusignan. Historische Skizze, Aut. Uebersetzung aus dem Italienischen. Triest, 1894. 12^e, p. 74.

[Գիւնտա Ժ. — Պատմութիւն Լուսինեան տան:]

74. Gren A. N. — Dinastija Bagratidov v Armenii: Žurnal Ministerstva Narodnago Prosv. 290, p. 52—139.

[Գրեյն — Բագրատունեաց չարստութիւնն ի հայս:]

75. Грениъ А. Н. — Краткій очеркъ истории Кавкасскаго перемѣшка. Киевъ 1895.

[Գրեյն Ա. — Կովկասեան պարսկացի պատմութեան համառոտ տեսութիւն: — Քննք. — Մշակ, 1896 թ. 35:]

76. Green Davis Frederick M. A. — The Arm. Crisis in T. New-York. London, pp. XIX+180.

[Գրեյն Գ. — Վզնաժամ: — Քննք. — Մարտ, Է տարի, Ա. Գիրք էլ 141: — Արժանքը, 1896, թ. 2: — Նոր-Կար, 1896, թ. 58, 59:]

77. Guthe — Mosaiken mit armenischer Inschrift auf dem Oelberge: Mitth. u. Nachr. DPV. I, p. 51—53.

[Գութե — Չիթնենեաց լեռան վրայ հայերէն արձանագրութեամբ մզաքիւններ:]

78. Halévy J. — Notes cappadociennes: Rev. sémi. II, p. 172—79.

[Հալեվի — Տղեկութիւնը Գապագոզովոյ վայ:]

79. Handelsleute und Handwerker in Tiflis: Oesterreichische Monatsschrift für den Orient, XX, p. 140. [Վաճառական-Թանգարը եւ արուեստարը ի Տփլիս:]

80. Hogarth D. G. — Notes from the Euphrates valley: Athenaeum, June 16, p. 780.

[Հոգարթ — Ժանօթութիւնը Եփրատայ հովտէն:]

81. — On a recent journey in the valley of the Euphrates: Rep of the LXIV meeting of the Brit. Ass c. for the advancement of sc. p. 711.

[Նոյն — Եփրատայ հովտին մէջ կատարուած նոր ճանապարհորդութեան մասին: — Հմմտ. — Նոր գիտեր Եփրատայ վերին բազկին եղբայրները. ի — Հանդէս ամս., 1894, թ. 9, էլ 261:]

82. Hron K. — Material zur Beurtheilung der arm. Frage: Beil. d. Allg. Ztg., 241, p. 1—5, 242, p. 3—6.

[Հրոն Կ. — Նիւթեր հայ. ինդոլոյն վրայ դատաստան ընելու: — Շատ նշանակալից եւ կարեւոր:]

83. Hübschmann H. — Ariesches und Armenisches: Indogermanische Forschungen, IV, p. 112—20. [Հիւսքման Հ. — Արիական եւ հայկականը:]

84. — Armenische Grammatik, I. Theil: Armenische Ethymologie. I. Abtheilung: Die persischen und arabischen Lehnwörter im Altarmenischen. Leipzig, 1895, 80, S. 280, 5 M.

[Հիւսքման Հ. — Հայերէն քերականութիւն Մասն Ա. Հայերէն ստուգաբանութիւն. Հատուած Ա, Հին Հայերէնի մէջ պարսկերէն եւ արաբերէն փոխառեալ բառեր: — Քննք. — Հանդէս Ամսորայ, 1896, թ. 6. էլ 182:]

85. Jackson A. V. W. — Armenian: Johnson's Universal-Cyclopaedia, I (N. Y. 1893).

[Ճաքսոն — Հայ:]

86. Jensen P. — Grundlage für eine Entzifferung der (hatischen oder) cilicischen (?) Inschriften. Leipzig, 1894, 89, p. 116 Նախ լրջ տեսած ի ZDMG 1894, թ. 235—352:

[Ճենսէն Պ. — Նախակիւնեան-հատեան արձանագրութիւնը: — Քննք. — Հանդէս Ամս., 1894, թ. 10, էլ 317, տես ել էլ 315 եւ 335, Նմանապէս 1896, թ. 6, էլ 192: — Արարատ, 1896, թ. 10, էլ 391: Th. Lz. 11, p. 273—6:]

87. — Ist die Sprache der cilicischen (hatischen) Inschriften armenisch? Eine Frage an die Indogermanisten: Indogerm. Forschungen, III, p. 255—67.

[Նոյն — Հատեան արձանագրութեան լեզուն հայերէն է:]

(Միջնադարէն լեզուներ)



Մ Յ Ը Ե Թ Ե Յ Ը Ե

ՆՈՐԻՆԻՆԵՐ

1. Փ. Բուզանը: — 2. Ազարու զրոյց: — 3. Մարաշի բարբառը:

1. Փ. Բուզանը: Պրոֆ. J. Marquart ի թերթին „Philologus“ (Band LV. Heft 2, Göttingen 1896, էլ 213—244) հրատարակեց բանի մը մանր յօդուածները „Հեռագրութիւնը Իրանայ պատմութեան մասին, (Untersuchungen zur Geschichte Eran) վերնագրով, որուն մէջ Հայ պատմութեան եւ մասնագրութեան մասին կարեւոր սեղեկութիւններ կան: Օրինակ՝ Բուզանդայ յիշած Գուլ մարդպետին անունն, ըստ Հեռագրաց Ամիմանոսի պէտք է Գուլ կարգւ. Ամիմանու թագադիր Արարաբանէսը՝ կը համեմատի Բուզանդայ Մամիկոնեան Մուշեղի. Բուզանդայ Աբէ կոմսը Ամիմանու Աբիմեհիս անուն համառոտութիւնն է, անոր համար Աբէ կարգաւու է. յատուկ անուն համարուածներէն շատերը պարզապէս պաշտօնի մը պարսկական անուն են, ինչպէս Հուլիանոս-Ի, (տ. Nöldeke, Gesch. d. Perser, էլ 76, Եւս. 2.) Վեհէթ, (Արարաց Ժամանակ Եեմէնի կուսակալին տիրութիւնը) Էրեւան-Ի (առ. Երեւանի՝ Հարեւանի, առ. Գ. Փարպեցի) Էրեւան, կը նշանակէ բա-